

**Российская академия наук  
Сибирское отделение  
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ В СИБИРИ**

**Серия: Филология**

№ 4, 2009 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Поздравляем юбиляра ..... 3

*ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ*

<i>Ромодановская Е.К.</i> Переводные сборники как комплексы новых сюжетов в русской литературе .....	5
<i>Бальбуров Э.А.</i> Память и время: проблема художественной целостности в романе Марселя Пруста «В поисках утраченного времени» .....	8
<i>Проскурина Е.Н.</i> Г. Газданов и В. Набоков: сюжет незнакомства .....	11
<i>Капинос Е.В.</i> Марфо-Мариинская обитель в рассказе И.А. Бунина «Чистый понедельник» .....	15
<i>Васильева Г.М.</i> «Стать притчей во языцех»: Образ Гёте и образы «Фауста» в прозе А.П. Чехова .....	19
<i>Непомнящих Н.А.</i> «Поджигатель» как комплекс мотивов литературы начала 1920-х гг. (Л. Андреев, М. Волошин, А. Ремизов, Л. Леонов и др.) .....	23
<i>Севастьянова С.К.</i> Эпистолярное наследие патриарха Никона в православной памяти культуры: традиционные методы работы с текстами Священного Писания .....	27
<i>Бологова М.А.</i> Реминисценции из Ф.И. Тютчева в контексте поэтики защиты Е. Шкловского .....	30
<i>Малинина Е.Е., Семенова М.В.</i> Образ героя в японском эго-романе (на примере творчества Таяма Катай) .....	35
<i>Куликова Е.Ю.</i> «Летучий Голландец» в «Заблудившемся трамвае» Н. Гумилева .....	39
<i>Баринова Е.Е.</i> Жанр загадки в детской научно-популярной литературе .....	43
<i>Силантьев И.В.</i> Философия дискурса в романе В. Пелевина «Generation “П”» .....	47
<i>Ковалева Т.И.</i> О сюжетном фрагменте из Жития Кирилла Белозерского в Житии Ферапонта Белозерского .....	50
<i>Лушикова Г.И.</i> Когнитивный подход к интерпретации литературной пародии .....	53

*ЯЗЫКИ НАРОДОВ СИБИРИ*

<i>Ильина Л.А.</i> Общие черты глагольной категории засвидетельствованности в самодийских и юкагирских языках .....	57
<i>Буторин С.С.</i> Коррелятивно-релятивные предложения в кетском языке .....	60
<i>Голованева Т.А.</i> Механизмы интродуктивной референции в корякском и алutorском языках (на примере номинаций людей) .....	64
<i>Федюнева Е.В.</i> К этимологии частицы тай 'ведь, же' в коми и мансийском языках .....	70
<i>Иванова Г.П.</i> Семантические типы условных предложений в вепском языке .....	73
<i>Онина С.В.</i> Структурные типы составных наименований в хантыйском языке .....	77
<i>Мальцева А.А.</i> Функции инфинитива в полипредикативных конструкциях алutorского языка .....	81
<i>Телякова В.М.</i> Система валентностей глаголов восприятия звука в шорском языке (в сопоставлении с русским) .....	88
<i>Байыр-оол А.В.</i> Отглагольная частица <i>ийик</i> в аналитических конструкциях условно-сослагательной семантики в тувинском языке .....	93
<i>Федина Н.Н.</i> Алломорфы показателей локальных падежей в чалканском языке (в сопоставлении с тюркскими языками Южной Сибири) .....	97
<i>Жукова Л.В.</i> Типологический анализ терминов кровного родства в английском и шорском языках .....	101

*ОБЩЕЕ И РУССКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ*

<i>Крутова М.С.</i> Семантические особенности заимствованных слов в названиях русских рукописных книг XI–XIX вв. ....	106
<i>Шереметьева Е.С.</i> Взаимодействие отыменных релятивов и сочинительных союзов .....	110
<i>Томас Е.В.</i> Пространственная семантика конструкций «сквозь / через + Вин. падеж» (на основе данных Национального корпуса русского языка) .....	112
<i>Хорук К.М.</i> Обстоятельства образа действия как средство свертывания логических пропозиций качественной характеристики ..	117
<i>Либерт Е.А.</i> Прошедшее время в нижненемецком диалекте сибирских меннонитов .....	120
<i>Шаповал В.В.</i> Новосибирские диалектизмы в «Словаре русских народных говоров» (вып 1–41): проблемы лексикографической достоверности. ....	123
<i>Дурова М.В.</i> Модели бытийно-пространственных элементарных простых предложений в японском языке .....	127
<i>Войтишек Е.Э.</i> «Растительный код» в культуре Японии в контексте синтоистской обрядности (на примере цветочных карт хана-фуда) .....	131

*ФОЛЬКЛОР*

<i>Ойроткина Н.Р.</i> Закономерности варьирования алтайских пословиц в устной речи .....	139
<i>Лиморенко Ю.В.</i> Ономастика в русском переводе фольклорных текстов в серии «Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока» .....	143
<i>Жимулёва Е.И.</i> Отражение народных эсхатологических представлений в духовных стихах о расставании души с телом .....	147
<i>Прокотьева П.Е.</i> Птицы в традиционных представлениях лесных юкагиров (по фольклорным и этнографическим материалам) ..	151